

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

C

Total
Mark

--

1240/405

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2010

THURSDAY, 20 MAY
10.30 AM – 11.00 AM

GAELIC (LEARNERS)
STANDARD GRADE
Credit Level
Listening

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

Do not open this paper until you are told to do so.

In this test, you have to listen carefully to a number of short passages in Gaelic to find the information asked for in the questions.

You will hear each passage three times, and then you will have time to write your answers. Answer **in English** in the spaces provided.

When you are told to open this paper, read the English introduction at the beginning. Follow the questions printed in the paper as you hear them, and then write your answers. Do not give up the first time you get stuck; leave a blank and keep trying.

As you listen to the passages, you may make notes, but only in this paper.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

The Fourth Year pupils of Glenbeg High School are reading letters from their Canadian pen pals.

Ann has received a letter from Jennifer, one of the Canadian pen pals.

1. What does Jennifer say at the start of her letter?

2

* * * * *

Jennifer talks about school.

2. (a) Name the subjects she likes in school.

2

- (b) Why does she like one of these subjects?

2

* * * * *

Jennifer designs clothes in Art, another of the subjects she likes.

3. (a) What **three** items of clothing does she mention?

3

She also designs skirts.

- (b) What do her skirts look like?

2

* * * * *

Marks

Jennifer talks about what she wants to do when she leaves school.

4. (a) Where does she want to go?

1

- (b) Why does she want to go there?

3

She continues.

- (c) What will she miss when she's away from home?

3

* * * * *

Neil reads a letter from Josh, one of the Canadian boys.

5. What is the weather like where Josh lives? Give a **detailed** answer.

3

* * * * *

[Turn over

Marks

Josh goes on to talk about where he lives.

6. (a) What is it like?

4

He gives more information.

(b) Who comes to the area and why?

2

* * * * *

There are lots of hotels there.



7. How much does it cost to stay in the best hotel? Give a **detailed** answer.

2

* * * * *

Marks

Josh has a job in this hotel.

8. What does he do? Give a **detailed** answer.

3

* * * * *

Josh expresses his opinion about his job.

9. (a) What does he say about it?

2

(b) How long has he been doing the job?

2

* * * * *

[Turn over

Marks

Ann opens the last letter from the Canadians. It is from Melissa, who is a keen ice-skater.



10. (a) How old was Melissa when she started skating? Give a **detailed** answer.

2

- (b) In what year did she start?

1

* * * *

She explains why she likes ice-skating.

11. Why does Melissa like ice-skating?

2

* * * * *

Marks

She has been to competitions in other countries.

12. Which **three** countries does she mention?

3

* * * * *

She was skating in another town in Canada.

13. Where, exactly, was this town?

4

* * * * *

Ann finishes reading Melissa’s letter.

14. What does Melissa say at the end of her letter?

2

* * * * *

Total marks (50)

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

1240/406

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2010

THURSDAY, 20 MAY
10.30 AM – 11.00 AM

GAELIC (LEARNERS)
STANDARD GRADE
Credit Level
Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Transcript—Credit Level

Instructions to reader:

For each item, read the English **once**, and then read the Gaelic **three** times with an interval of seven seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

The Fourth Year pupils of Glenbeg High School are reading letters from their Canadian pen pals.

Tha sgoilearan na Ceathramh Bliadhna ann an Àrd-sgoil a' Ghlinn Bhig a' leughadh litrichean bho na caraidean-pinn aca à Canada.

Ann has received a letter from Jennifer, one of the Canadian pen pals.

Question number one.

What does Jennifer say at the start of her letter?

Dè tha a' dol?

(30 seconds)

Jennifer talks about school.

Question number two.

- (a) Name the subjects she likes in school?
- (b) Why does she like one of these subjects?

Is toigh leam Beurla agus Cruinn-eòlas anns an sgoil. Is toigh leam Beurla oir tha leughadh a' còrdadh rium.

(30 seconds)

Jennifer designs clothes in Art, another of the subjects she likes.

Question number three.

- (a) What **three** items of clothing does she mention?

Bidh mi a' dealbhadh adan, briogaisean agus lèintean.

(40 seconds)

She also designs skirts.

- (b) What do her skirts look like?

Tha na sgiortaichean agam fada agus tha flùraichean orra.

(40 seconds)

Jennifer talks about what she wants to do when she leaves school.

Question number four.

- (a) Where does she want to go?
- (b) Why does she want to go there?

Bu toigh leam a dhol a Lunnainn oir tha Colaiste Ealain mhath an-sin.

(40 seconds)

She continues.

- (c) What will she miss when she's away from home?

Bidh mi ag ionndrainn biadh mo mhàthar agus an cat agam nuair a dh'fhalbhas mi.

(40 seconds)

Neil reads a letter from Josh, one of the Canadian boys.

Question number five.

What is the weather like where Josh lives? Give a **detailed** answer.

Tha e glè bhlàth anns an t-samhradh.

(40 seconds)

Josh goes on to talk about where he lives.

Question number six.

- (a) What is it like?

Tha e uabhasach àlainn agus tha mòran sneachd ann.

(40 seconds)

He gives more information.

- (b) Who comes to the area and why?

Bidh luchd-turais a' tighinn ann airson sgitheadh.

(30 seconds)

[Turn over

There are lots of hotels there.

Question number seven.

How much does it cost to stay in the best hotel? Give a **detailed** answer.

Cosgaidh e ceithir cheud dolair gach oidhche anns an taigh-òsta as fheàrr.

(30 seconds)

Josh has a job in this hotel.

Question number eight.

What does he do? Give a **detailed** answer.

'S e còcaire a th' annam agus bidh mi a' dèanamh chèicichean.

(40 seconds)

Josh expresses his opinion about his job.

Question number nine.

(a) What does he say about it?

'S e obair thrang, chruaidh a th' ann.

(30 seconds)

(b) How long has he been doing the job?

Thòisich mi anns an obair seo o chionn bliadhna gu leth.

(30 seconds)

Ann opens the last letter from the Canadians. It is from Melissa, who is a keen ice-skater.

Question number ten.

(a) How old was Melissa when she started skating? Give a **detailed** answer.

(b) In what year did she start?

Bha mi gu bhith ochd bliadhna a dh'aois nuair a thòisich mi ann an dà mhìle 's a h-aon.

(40 seconds)

She explains why she likes ice-skating.

Question number eleven.

Why does Melissa like ice-skating?

Is toigh leam a bhith a' spèileadh oir 's e spòrs luath, sgileil a th' ann.

(30 seconds)

She has been to competitions in other countries.

Question number twelve.

Which **three** countries does she mention?

Chaidh mi gu co-fharpaisean ann an Sasainn, anns an Eilbheis agus anns na Stàitean Aonaichte.

(40 seconds)

She was skating in another town in Canada.

Question number thirteen.

Where, exactly, was this town?

'S ann an taobh an iar Chanada a bha e, ceud mìle bho Vancouver.

(40 seconds)

Ann finishes reading Melissa's letter.

Question number fourteen.

What does Melissa say at the end of her letter?

Sgrìobh thugam!

(30 seconds)

End of test.

Now look over your answers.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

C

Total

--

1240/409

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2010

THURSDAY, 20 MAY
3.00 PM – 3.45 PM

GAELIC (LEARNERS)
STANDARD GRADE
Credit Level
Reading

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

Do not open this paper until you are told to do so.

When you think you know what to write for each item, write your answer **in English** in the space provided after the item. (You are not expected to fill all the spaces.)

You may use a Gaelic dictionary.

You must write any rough work in this paper.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



As part of their course work, students are expected to produce pieces of writing.

1. Alasdair writes about a family holiday in Spain.



An-uiridh, chaidh mi fhèin agus an teaghlach agam air saor-làithean gu taobh an ear na Spàinn agus tha sinn a' dol ann a-rithist airson saor-làithean am-bliadhna. Dh'fhuirich sinn ann an taigh-òsta le amar-snàmh. Bha an taigh-òsta ceart gu leòr ach bha an t-amar-snàmh sgoinneil. Uill, bha trì amaran ann air fad, fear airson pàistean, fear airson clann òga nach eil cho math air snàmh agus amar-snàmh nas motha airson daoine a tha comasach air snàmh. Bha an t-side teth agus mar sin chòrd e rium a bhith a' snàmh.

B' e Pàirc-Chleasan Port Aventura a b' fheàrr leam ge-tà. Chaidh sinn ann ceithir tursan agus chaidh sinn gu pàirc-uisge aon turas. Dh'fhuirich sinn aig a' phàirc-chleasan aon oidhche gu meadhan-oidhche airson an taisbeanadh solais fhaicinn. Abair gu robh na solais mìorbhaileach!

- (a) When did Alasdair and his family go on holiday to Spain?

1

- (b) Where exactly in Spain did they go?

1

- (c) Where are they going on holiday this year?

2

*Marks***1. (continued)***(d)* What did Alasdair think of

(i) the hotel _____

1

(ii) the swimming pool? _____

1*(e)* Which swimmers could use the biggest pool?

1*(f)* Why did he enjoy swimming?

2*(g)* What was Alasdair's first comment about the Port Aventura Theme Park?

1*(h)* Which other park did they visit?

1*(i)* What happened at midnight in the theme park?

2**[Turn over**

2. Alasdair continues.

Aon latha, chaidh sinn cuairt a dh'fhaicinn Barcelona. Bha neach-iùil air a' bhus ag innse mu eachdraidh an àite. Dh'innis i dhuinn mòran mu na trioblaidean anns an Spàinn aig àm Seanailear Franco. Nuair a ràinig sinn Barcelona thug am bus timcheall a' bhaile sinn agus sheall iad dhuinn àiteachan inntinneach, mar far an robh na Geamannan Oilimpeach nuair a bha iad ann am Barcelona agus cuideachd eaglais nach eil fhathast crìochnaichte. Thadhail sinn cuideachd air an raon-cluiche ball-coise ainmeil "Nou Camp". Bha e ro theth ann am Barcelona anns an Iuchar agus bha mi nam fhallas.



(a) What did Alasdair and his family do one day?

2

(b) What was the guide telling them about?

2

(c) What, in particular, did she tell them a lot about?

3

Marks

2. (continued)

(d) What does he say about a church they saw?

2

(e) What information are we given about the “Nou Camp”?

3

[Turn over

Marks

3. In her article, Rhona writes about having a healthy lifestyle.



Tha e cudromach a bhith fallain. Tha mise a' dèanamh oidhirp mhòr airson a bhith fallain. Airson eacarsaich, bidh mi a' ruith a h-uile dàrna latha agus a' cluich ball-coise nuair as urrainn dhomh. Tha a bhith a' cluich teanas a' còrdadh rium cuideachd. Bidh mi, mar as trice, ag ithe biadh a tha math dhomh. Is toigh leis an teaghlach agam a bhith ag ithe èisg agus glasraich.

Aig an deireadh-sheachdain, ge-tà, is fìor thoigh leam a bhith a' dol do na bùthan agus a bhith a' ceannach seòclaid, suiteis agus 's dòcha brisgein. An uair sin, tha mi ciallach tron t-seachdain a-rithist.

- (a) What does Rhona say in her first statement?

2

- (b) How often does she go running?

3

- (c) When does she play football?

2

Marks

3. (continued)

(d) What kind of food does her family like to eat?

2

(e) When does she buy chocolate and sweets?

1

(f) When is she sensible about what she eats?

2

[Turn over

4. Callum also writes an article about lifestyle.



Bidh mi a' faighinn tòrr obair-dachaigh. Feumaidh mi a bhith a' dèanamh obair-dachaigh airson dà uair a thìde a h-uile oidhche. Ach, an dèidh na sgoile, airson eacarsaich, thèid mi cuairt leis a' chù chun a' chladaich ri taobh an taighe. 'S e eacarsaich mhath a tha seo dhomh.

Mar as trice, bidh mi ag ithe biadh fallain ach an-dràsta 's a-rithist ithidh mi rudan mar phaidh feòla agus isbeanan. Chan eil iad sin cho math dhomh.

Is lugha orm a bhith a' dol don ionad-spòrs. Tha cus dhaoine ann agus tha e daonnan trang.

- (a) How long does Callum spend on homework?

3

- (b) After school, where does Callum go for a walk with his dog? Give a **detailed** answer.

3

Marks

4. (continued)

(c) Does Callum consider taking his dog for a walk good exercise?

1

(d) What does Callum eat occasionally?

2

(e) (i) Where does Callum hate going?

1

(ii) Why does he hate it? Give a **detailed** answer.

4

[Turn over

Marks

5. Alison writes about a two-day music festival to be held in the town.



Bidh fèis-ciùil anns a' bhaile againn aig deireadh an Iuchair airson dà latha. Chì sibh còmhlain ainmeil agus còmhlain ionadail a bhios sibh eòlach air. Chunnaic sibh na còmhlain ionadail aig consairt "Clann ann an Èis" ann an talla a' bhaile san fhoghar. Rinn an consairt sin £4,000.

Cosgaidh tiogaid fichead 's a còig notaichean airson latha no ceathrad not airson dà latha. Ma tha sibh ag iarraidh, gheibh sibh àite airson campachadh airson deich notaichean. Cuideachd, bidh biadh gu leòr ri fhaighinn aig an fhèis-ciùil.

- (a) When is the music festival taking place?

2

- (b) As well as famous bands, who else is performing?

1

- (c) When was the "Children in Need" concert?

1

- (d) How much does a two-day ticket cost?

1

- (e) What can you get at the music festival for £10?

2

Marks

5. (continued)

(f) What else is available at the music festival?

2
(60)

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]